

## Barchenu

### ברכנו

Paroles : Liturgie

Musique : Avihu Medina

Chorégraphie : [Oren Shmuel](#) - 2000

### ברכנו

ברכנו השם אלוקינו  
בכל, בכל מעשה ידינו

ברכנו השם אלוקינו  
וברך, וברך את שנתנו

ותן תן תן, תן טל ומטר  
על פני האדמה, על פני האדמה

Levarech, birech	bénir	לברך
Kol	tout	כל
Ma'aseh	une action, un travail	מעשה
Yad	une main	יד
Shana	une année	שנה
Latet, natan	donner	לתת
Tal	la rosée	טל
Matar	la pluie	מטר
Al pney	sur	על פני
Adama	la terre	אדמה

**Bénis-nous**

Bénis-nous, Seigneur notre Dieu,  
Pour tout, pour tout le travail de nos mains.

Bénis-nous, Seigneur notre Dieu,  
Et bénis, et bénis notre année.

Et donne, donne, donne, donne la rosée et la pluie  
A la surface de la terre, à la surface de la terre.

**Barchenu**

Barchenu, haShem Elokenu  
Bechol, bechol ma'aseh yadenu

Barchenu, haShem Elokenu  
Uvarech, uvarech et shnatenu

Veten, ten, ten, ten tal umatar  
Al pney ha'adama, Al pney ha'adama